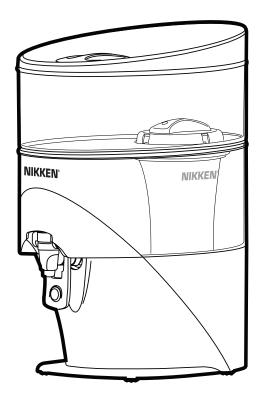


# PIMAG WATERFALL®



Gravity Water System

**OPERATING MANUAL** 

# Nikken PiMag Waterfall® Gravity Water System Manual

Congratulations on your purchase of the Nikken PiMag Waterfall® Gravity Water System. This product is much more than merely a water filter — it gives you PiMag water, a discovery first observed by Japanese scientists. Only Nikken offers PiMag water products.

The PiMag Waterfall offers the unparalleled convenience of PiMag water anywhere — any place, any time. There's no electricity or plumbing required — the gravity-powered design provides you with clearer, filtered, delicious PiMag water wherever you are.

# **FEATURES**

- The PiMag Waterfall incorporates an advanced filtration system designed to meet NSF/ANSI Standard 42 for reduction of aesthetic chlorine, aesthetic chloramine, taste and odor, Particulate Class III, ANSI/NSF 53 for reduction of VOCs and mercury, and ANSI/NSF 372 for low lead compliance.
- · Pi and mineral elements help adjust pH.
- This slightly alkaline pH balance and decreased oxidation reduction potential, or ORP, helps offset the oxidizing effect of many elements of the modern diet and environment.
- Magnetic technology decreases agglomeration (clumping) for better water without adding chemicals.
- This system is not only more convenient than the alternative purchasing commercial bottled water it costs a fraction of the price.
- The PiMag Waterfall is environmentally responsible. It is manufactured using recyclable biodegradable materials, including a polymer that contains no bisphenols or phthalates and does not leach chemicals into water.

The contaminants or other substances reduced by this water treatment device are not necessarily in your water. Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after use in this product. We recommend use with potable water only.

**CAUTION:** Fill with cold water only. This product is designed to reduce objectionable tastes, odors, colors, Particulate Class III, aesthetic chlorine, aesthetic chloramines, VOCs and mercury from municipally treated tap water.

When the PiMag Waterfall is fully assembled, do not attempt to carry or move it. To fill the Waterfall, use a pitcher or other container.

#### **SPECIFICATIONS**

#### Dimensions

Diameter: 9.8 in/24.9 cm Height: 16.7 in/42.3 cm Width: 8.86 in/22.5 cm Depth: 12.8 in/32.5 cm

# Weight

6.6 lb/3 kg

#### Water temperature range

39° F/4° C (min) to 100° F/38° C (max)

#### Water tank capacity

Fill tank 1.32 gallons/5 liters Supply tank 1.45 gallons/5.5 liters (with mineral stones)

#### Magnet strength

1,200 gauss

#### Flow rate

Approximately 0.03 liters/quarts per minute or 1.875 liters/quarts per hour maximum. Rated service flow: 45 liters/12 gallons per day.

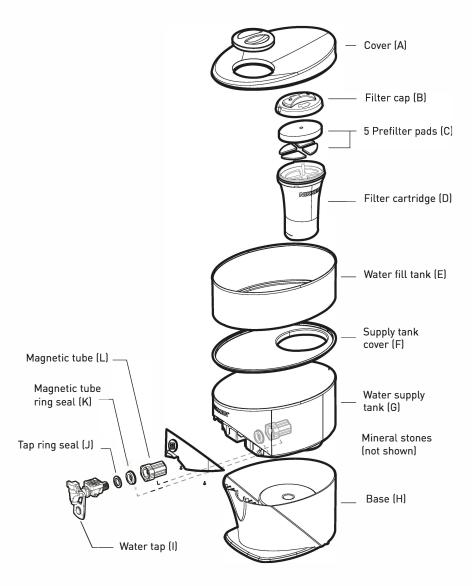
#### Component life

Prefilter and filter cartridge: three to six months or 900 liters/238 gal, (whichever comes first) depending on usage and water hardness\*.

Visit the Nikken Web site for more information, at www.nikken.com for North America and www.nikken.com/eu for Europe.

<sup>\*</sup>Component life may vary, depending on water quality.

# **COMPONENTS**



### **ASSEMBLY INSTRUCTIONS**

Prior to assembly, compare the main diagram with your PiMag Waterfall® Gravity Water System, and make sure all the components are present.

- 1. Wash the inside of the water fill tank (E), the supply tank cover (F) and the inside of the water supply tank (G) with water and a mild detergent or soap. IMPORTANT: Do not use a scrubber sponge or dry with paper towels. Rinse both tanks very thoroughly.
  - Place the supply tank on the base (H).
  - Remove mineral stones from package, rinse thoroughly and place inside the supply tank.

IMPORTANT: Do not put mineral stones in the circular recess located in the center of the supply tank. This space is required for inserting the filter column.

The water tap (I) is provided fully assembled and attached to the tank.

- 2. Place the supply tank cover (F) on the water supply tank (G).
  - Place water fill tank (E) on top of this cover.
- 3. Remove packaging from filter assembly (B, C, D). Pull off the top cap (B) of filter assembly and set aside. Remove all 5 prefilter pads (C).
- 4. Place the filter cartridge upright in an empty pot or pail, with the top of the cartridge upward. Slowly fill the pail with cold water.

IMPORTANT: Do not use hot water. Do not use soap or detergent to clean the cartridge.

- Continue filling until the level of the water is just below the top of the cartridge. Do not overfill. Do not allow the water level to cover the top of the filter cartridge.
- Place the 5 prefilter pads inside the pail. Allow all the pads and the filter to soak for at least 8 hours. If the level of water in the pail drops, refill as necessary. For best results, avoid submerging the top of the filter cartridge.
- 5. After soaking is complete, reassemble the filter cartridge. Remove all 5 prefilter pads, compress them by squeezing each one under water to expel air bubbles. Replace all 5 prefilter pads and top cap. Install the assembled filter in the Waterfall unit.
- 6. Remove the cover (A) from the top of the Waterfall tank and fill the unit with cold water. Pull outward on the water tap lever to lift until it locks in the open position, for draining.
  - Fill and drain the unit while the tap is open, for two full cycles.





(2a)



(2b)









(5b)



4

#### REFILLING THE TANK

Do not overfill the unit. If the lower (supply) tank is 1/2 full, do not fill the upper (fill) water tank more than halfway. Overfilling the tank may cause the unit to overflow.

#### **MAINTENANCE**

Keep the PiMag Waterfall® Gravity Water System away from direct sunlight.

Hand wash the water tanks periodically (approximately once a month) to keep them clean and free of deposits. You may use a mild detergent or soap. When cleaning the unit, do not use a scrubber or paper towels, which may result in scratches on the surface. Use a soft cloth to dry.

The 5 prefilter pads may be rinsed or flushed if it becomes discolored or water flow is reduced. Use cold water only.

Do not boil the filter cartridge. Clean only by rinsing in cold water.

### Component replacement

The replacement filter must be prepared by soaking (preferably for 8 hours) before installation. Follow steps 3 through 5 as described in the Assembly Instructions in this manual.

After changing the filter (and prefilter pads), reassemble the Waterfall. Fill the unit with cold water.

After the water has filled the supply (lower) tank, pull outward on the water tap lever to lift until
it locks in the open position, for draining. Fill and drain the unit while the tap is open, for two full
cycles.

Filter cartridge life will vary, depending on amount of use and water quality. Recommended replacement for mineral stones at least once per year.

### Replacement parts

The following replacement parts may be ordered from nikken.com for North America and nikken.com/eu for Europe.
Filter cartridge #13845

Mineral stones #13846

#### **TROUBLESHOOTING**

Problem: Unit is leaking.

Cause: Loose seal at the water tap.

Solution: Make sure that the magnetic tube (inside the water supply tank) is firmly tightened.

Do not overtighten.

Problem: Water has a disagreeable taste or odor. Cause: Poor water quality or filter needs replacing.

Solutions: (1) Check quality of water used in system. (2) Clean prefilter. (3) Replace filter cartridge.

Problem: Reduced water flow through unit.

Cause: Air retained in prefilters.

Solution: Remove all 5 prefilter pads, compress them by squeezing each one under water to expel air

bubbles, replace.

Problem: Water tank has developed algae.

Cause: Water left too long in tank, or unit was placed in direct sunlight.

Solution: Rinse and flush the unit regularly to keep the contents fresh. Keep the Waterfall away from direct sunlight. If algae develops, drain and clean both tanks using water and a mild

detergent. Do not scrub. Rinse both tanks thoroughly and reassemble.

Problem: Mineral stones have developed algae or growth.

Cause: Water left too long in tank, or unit was placed in direct sunlight.

Solution: Rinse and flush the unit regularly to keep the contents fresh. Keep the Waterfall away from direct sunlight. If algae develops on stones, remove these, run under cold water and wipe clean. Rinse thoroughly, Replace mineral stones with new ones regularly, at least once per year.

#### COMPONENT REPLACEMENT REMINDER

For North America, to order products order online at Nikken.com. For Europe, to order products order online at nikken.com/eu.

Specifications and appearance are subject to change without notice.

Manufactured and distributed by Nikken Inc. 18301 Von Karman Ave. Suite 120 Irvine, CA 92612

Nikken UK Ltd. Gloucester House 399 Silbury Blvd Milton Keynes, MK9 2AH United Kingdom

Nikken Deutschland GmbH Königsallee 70, 40212 Düsseldorf, Deutschland

# Manuel du Système d'eau gravitationnel Nikken PiMag Waterfall®

Recevez toutes nos félicitations pour votre achat du Système d'eau gravitationnel PiMag Waterfall. Ce produit est bien plus qu'un simple filtre d'eau. Il donne de l'eau PiMag, une découverte observée en premier par des scientifiques japonais. Nikken offre en exclusivité les produits d'eau PiMag.

Le PiMag Waterfall offre le confort inégalé de l'eau PiMag partout, quels que soient le lieu ou le temps. Aucun besoin de branchements électriques ou de travaux de plomberie, le concept d'opération est basé sur la gravité et vous fournit une délicieuse eau plus claire PiMag filtrée où que vous soyez.

# **CARACTÉRISTIQUES**

- Le PiMag Waterfall incorpore un système de filtration avancée conçu pour satisfaire aux normes ANSI/NSF 42 pour réduction de chlore esthétique, chloramine esthétique, goût et odeur, particules de classe III, normes NSF / ANSI 53 pour réduction de COVs et de mercure et normes NSF/ANSI 372 en conformité aux bas niveaux de plomb.
- Des éléments Pi et minéraux contribuent à ajuster le pH.
- L'équilibre légèrement alcalin du pH ainsi que le potentiel d'oxydoréduction aident à compenser les effets oxydants de nombreux éléments d'une diète et d'un environnement moderne.
- La technologie magnétique diminue l'agglomération (agglutination) pour une meilleure eau sans ajout de produits chimiques.
- Ce système n'est pas seulement plus pratique que l'alternative qui consiste à acheter de l'eau embouteillée, il coûte également une fraction du prix.
- Le PiMag Waterfall est sain pour l'environnement. Il est fabriqué avec des matériaux recyclés et biodégradables dont un polymère qui ne relâche pas d'éléments chimiques dans l'eau.

Les substances réduites ou retirées par cet appareil de traitement de l'eau ne sont pas toujours dans votre eau. Ne pas utiliser avec de l'eau non saine au plan microbiologique ou dont la qualité est inconnue sans désinfection adéquate avant ou après le système. Utilisation recommandée avec eau potable uniquement.

**AVERTISSEMENT :** Utiliser uniquement avec de l'eau froide. Ce produit est conçu pour réduire les goûts, odeurs et couleurs indésirables ainsi que le chlore esthétique, et particules de classe 3, les chloramines, les COVs et le mercure de l'eau de robinet traitée en municipalité.

Quand le PiMag Waterfall est complètement assemblé, ne tentez pas de le porter ni de le déplacer. Pour remplir le PiMag Waterfall, utilisez un pichet ou un autre récipient

# **CARACTÉRISTIQUES**

#### **Dimensions**

Diamètre: 9.8 in/24.9 cm Hauteur: 16.7 in/42.3 cm Largeur: 8.86 in/22.5 cm Profondeur: 12.8 in/32.5 cm

#### Poids

6.6 lb/3 kg

#### Température d' eau acceptée

39° F/4° C (min) to 100° F/38° C (max)

#### Contenance des réservoirs d'eau

Réservoir de remplissage 1.32 gallons/5 litres Réservoir d'approvisionnement 1.45 gal/5,5 litres

#### Force magnétique

1,200 gauss

#### Vitesse du débit

Environ 0,03 litre/min ou 1,875 litre/heure maximum Débit mesuré en service: 45 litres/12 gallons par jour

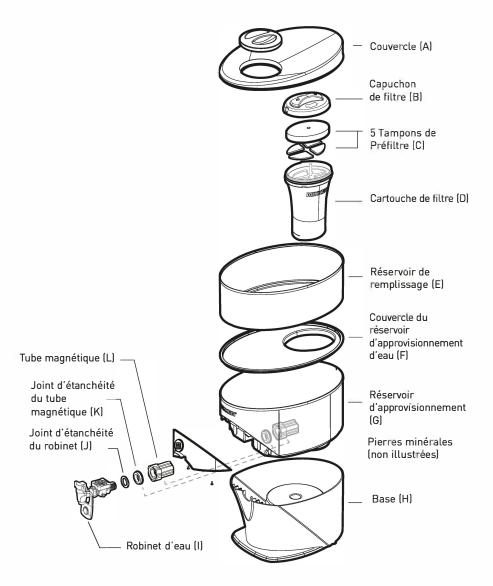
#### Durée de vie des composants

Prèfiltrè èt cartouchè du filtrè : 3 - 6 mois or 900 litrès/238 gallons, (au prèmièr a èchoir) èn fonction dè l'utilisation èt dè la durèté dè l'éau.\*

\*La durée de vie des composants peut varier en fonction de la qualité de l'eau.

Visitez le Site Nikken Web pour plus d'informations et des Questions/ Réponses à www.nikken.com pour l'Amérique du Nord et www.nikken.com/eu pour l'Europe.

# **COMPOSANTS**





(1)



(2a)



(2b)



(3)



 $\overline{(4)}$ 

#### INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Avant l'assemblage, comparez le diagramme principal avec votre Système d'eau gravitationnel PiMag Waterfall<sup>ND</sup>, et assurez-vous que tous les composants sont inclus.

- Lavez l'intérieur du réservoir de remplissage (E), le couvercle du réservoir d'approvisionnement (F) et l'intérieur du réservoir d'approvisionnement (G) à l'eau avec un savon ou détergent doux.
   AVERTISSEMENT: Ne pas utiliser une éponge abrasive ou des papiers essuie-tout. Rincer les deux réservoirs abondamment.
  - Placez le réservoir d'approvisionnement sur la base (H).
  - Retirez les pierres minérales de leur emballage, rincez-les abondamment et placez-les à l'intérieur du réservoir d'approvisionnement.

IMPORTANT: Ne placez pas les pierres minérales dans la cavité circulaires au centre du réservoir d'approvisionnement. Cet espace est réservé pour insérer la colonne de filtre. Le robinet d'eau (I) est complètement assemblé et attaché au réservoir.

- 2. Placez le couvercle du reservoir de remplissage (F) sur le réservoir d'approvisionnement en eau (G).
  - Placez le réservoir de remplissage (E) au dessus du couvercle.
- 3. Retirez l'emballage de l'ensemble de filtre (B, C, D). Retirez le capuchon de filtre (B) et gardez-le à portée de main. Retirez tous les 5 tampons de préfiltre (C).
- 4. Placez la cartouche de filtre en position verticale dans un récipient ou un pot avec le dessus de cartouche vers le haut. Remplissez doucement le pot avec de l'eau froide.

AVERTISSEMENT : N'utilisez pas d'eau chaude. N'utilisez pas de savon ou de détergent pour nettoyer la cartouche de filtre.

- Continuez à remplir jusqu'à ce que le niveau d'eau arrive juste sous le haut de la cartouche. Ne pas dépasser le haut. Le niveau d'eau ne doit pas couvrir le dessus de la cartouche de filtre.
- Placez les 5 tampons de préfiltre dans un seau. Faites tremper tous les tampons et le cylindre au moins 8 heures. Si le niveau d'eau dans le pot décroît, remplir au besoin.
   Pour de meilleurs résultats, assurez-vous de ne pas submerger le dessus de la cartouche de filtre.
- 5. Une fois la durée d'immersion passée, réassemblez la cartouche de filtre. Retirez les 5 tampons de préfiltre, compressez les en les serrant chacun sous l'eau pour expulser les bulles d'air. Remplacer les 5 tampons de préfiltre et le capuchon de filtre. Installez le filtre assemblé dans l'appareil Waterfall.
- 6. Retirez le couvercle (A) et remplissez le système avec de l'eau froide. Tirez le levier du robinet vers l'avant jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte pour vidanger le système.
  - Remplissez puis videz complètement l'appareil deux fois en gardant le robinet du Waterfall en position ouverte pour deux cycles complets.







Ne pas faire déborder. Si le réservoir inférieur (approvisionnement) est plein aux deux tiers, ne pas remplie le réservoir supérieur (remplissage) avec plus de la moitié d'eau. Un trop-plein peut faire déborder l'eau de l'appareil.

#### ENTRETIEN

Conservez le Système d'eau gravitationnel PiMag Waterfall à l'abri de la lumière directe.

Lavez les réservoirs d'eau à la main régulièrement (une fois par mois environ) pour garantir leur propreté et empêcher les dépôts. Vous pouvez utiliser un détergent doux ou un savon. Lors du nettoyage de l'appareil, ne pas utiliser de brosse abrasive ou de serviettes en papier, qui pourrait causer des rayures sur la surface. Utiliser un chiffon doux

et sec

Les 5 tampons de préfiltre peut être rincées s'ils se décolore ou si le débit de l'eau est réduit. Laver à l'eau froide uniquement.

Ne pas faire bouillir la cartouche de filtre. Nettoyer en rincant à l'eau froide uniquement.

### Remplacement des composants

Le préfiltre doit être préalablement trempé (de préférence 8 heures) avant son installation. Veuillez suivre

les étapes 3 à 5 telles que décrites dans les instructions d'assemblage de ce manuel.

Après avoir changé le filtre [et les tampons de préfiltre], réassemblez le Waterfall. Remplir le système avec de l'eau froide.

Lorsque l'eau s'est entièrement écoulée dans le réservoir d'approvisionnement (inferieur), Tirez le levier du robinet vers l'avant jusqu'à ce qu'il se verrouille en position, pour vidanger. Remplissez et vidanger l'appareil

en gardant le robinet en position ouverte durant deux cycle complets. La durée de vie de la cartouche varie selon la quantité et la qualité de l'eau utilisée.

Il est recommandé de remplacer les pierres minérales au moins une fois par an.

# **PIÈCES DE REMPLACEMENT**

Les pièces de remplacement suivantes peuvent être commandées auprès de Nikken Inc. pour l'Amérique du

Nord ou Nikken UK pour l'Europe.

Cartouche de filtre nº 13845

Pierres minérales nº 13846

# DÉPANNAGE

Problème: L'appareil a une fuite.

Cause : Le joint d'étanchéité n'est pas en place au niveau du robinet d'eau.

Solution : Verifiez que le tube magnétique (à l'intérieur du réservoir d'eau) est bien serré. Ne pas serrer excessivement.

Problème : L'eau a un goût ou une odeur désagréable.

Cause : L'eau est de mauvaise qualité ou le filtre doit être remplacé.

Solution : [1] Contrôlez la qualité de l'eau utilisée dans le système. [2] Nettoyez le préfiltre.

(3) Remplacez la cartouche de filtre.

Problème : Le flot d'eau provenant de l'appareil est réduit

Cause : De l'air est bloqué dans les préfiltres.

Solution : Retirez les 5 tampons de préfiltre, compressez les en les serrant chacun sous l'eau pour expulser les bulles d'air et

remettez-les en place.

Problème : Le réservoir d'eau a développé une couche de biofilm.

Cause: L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir, ou le produit a été placé directement au soleil. Solution: Rincez et nettoyez l'appareil régulièrement pour garder le contenu frais. Gardez la Fontaine à l'abri du soleil. Si des algues (couche de biofilm) se développent, vidangez et nettoyez les deux réservoirs à l'eau et avec un détergent doux. Ne frottez pas. Rincez les deux réservoirs abondamment et reassemblez l'appareil.

Problème : Les pierres minérales ont développé une couche de biofilm.

Cause : L'eau est restée trop longtemps dans le réservoir, ou le produit a été placé en plein soleil.

Solution : Rincer et nettoyer l'appareil régulièrement pour garder le contenu frais. Gardez la Fontaine à l'abri du soleil. Si la couche de biofilm se développe sur les pierres, retirez-les, passez-les sous l'eau froide et essuyez-les. Rincez abondamment. Remplacez les pierres minérales par des nouvelles régulièrement, au moins une fois par an.

Problème : L'eau a un gout ou une odeur désagréable.

Cause : mauvaise qualité de l'eau ou les filtres doivent être changés.

Solution : [1] Contrôlez la qualité de l'eau utilisée avec l'appareil. [2] Nettoyez les préfiltres. [3] Remplacez la cartouche de filtre.

Problème : Le flot d'eau provenant de l'appareil est réduit

Cause : De l'air est bloqué dans les préfiltres.

Solution : Retirez les cinq (5) tampons de préfiltre, compressez les en les serrant chacun sous l'eau pour expulser les bulles d'air et remettez-les en place.

# RAPPEL DE REMPLACEMENT DES COMPOSANTS

Pour l'Amérique du Nord, commander des produits en ligne sur Nikken.com. Pour l'Europe française, commander des produits en ligne sur nikken.com/eu.

Les caractéristiques et apparences sont sujettes à changement sans avis pré

Fabriqué et distribué par Nikken Inc. 18301 Von Karman Avé. Suité 120 Irviné. CA 92612

Nikkén UK Ltd. Gloucéstér Housé 399 Silbury Blvd Milton Kéynés, MK9 2AH Unitéd Kingdom

Nikkén Déutschland GmbH Königsalléé 70, 40212 Düsséldorf, Déutschland

©2022 Nikken Inc. Tous droits réservés.

# PiMag Waterfall<sup>®</sup> de Nikken Sistema de Agua y Gravedad

Felicidades por la compra del Sistema de Agua y Gravedad PiMag Waterfall. Este producto es mucho más que un simple filtro para el agua – este producto le proporciona agua PiMag, un descubrimiento observado por primera vez por científicos Japoneses. Solamente Nikken ofrece productos para agua PiMag.

El PiMag Waterfall ofrece una conveniencia incomparable de agua PiMag en cualquier lugar, en cualquier momento. No necesita electricidad o plomería – solo la gravedad – su poderoso diseño le proporciona agua PiMag clara, filtrada y deliciosa en donde quiera que se encuentre.

# **CARACTERISTICAS**

- El PiMag Waterfall incorpora un sistema de filtración avanzado diseñado para cumplir con 42 NSF/ANSI para la reducción de cloro estético, cloramina estética, sabor, olor; y ANSI/NSF 53 para la reducción de Compuestos Orgánicos Volátiles (VOCs) y mercurio y ANSI/NSF 372 para el cumplimiento de bajo plomo.
- Con elementos Pi y minerales que ayudan a ajustar el pH.
- Su ligero balance en el pH alcalino aminora la reducción potencial de oxidación (ORP) ayudando a contrarrestar los efectos de la oxidación de muchos elementos de la dieta moderna y el medio ambiente
- La tecnología magnética disminuye la aglomeración (agrupamiento) para obtener mejor agua sin agregar químicos.
- Este sistema no es solamente más conveniente que la alternativa de comprar agua embotellada -solo cuesta una fracción del precio.
- El PiMag Waterfall es ecológico. Se fabrica utilizando materiales reciclables y biodegradables, incluyendo un polímero que no contiene bisfenoles o ftalatos y no filtra sustancias químicas en el aqua.

Los contaminantes u otras substancias reducidas por este dispositivo para el tratamiento para el agua no necesariamente se encuentran en su agua. No use este aparato con agua que no es microbiológicamente segura o con agua de calidad desconocida sin tener la desinfección adecuada antes o después de usar este producto. Recomendamos que se use únicamente con agua potable.

**PRECAUCION:** Únicamente debe usar agua fría. Este producto está diseñado para reducir sabores, olores y colores desagradables, partículas de clase III, cloro estético, cloraminas, Compuestos Orgánicos Volátiles (VOCs) y mercurio del agua del grifo tratada municipalmente.

Cuando el PiMag Waterfall está completamente ensamblado, no trate de cargarlo o moverlo. Para llenar el Waterfall use una jarra u otro recipiente.

#### **ESPECIFICACIONES**

#### **Dimensiones**

Diámetro: 9.8 pulg./24.9 cm Altura: 16.7 pulg./42.3 cm Ancho: 8.86 pulg./22.5 cm Profundidad: 12.8 pulg./32.5 cm

#### Peso

6.6 libras/3 kg

#### Rango de la temperatura del agua

39° F/4° C (mínimo) a 100° F/38° C (máximo)

#### Capacidad del tanque de agua

Tanque de llenado 1.32 gal./5 litros Tanque de suministro 1.45 galones/ 5.5 litros

#### Potencia del imán

1,200 gausios

#### Flujo

Aproximadamente 0.03 litros/cuartos por minuto o un máximo de 1,875 litros/cuartos por hora Rango del Servicio de Flujo: 45 litros/12 galones por día.

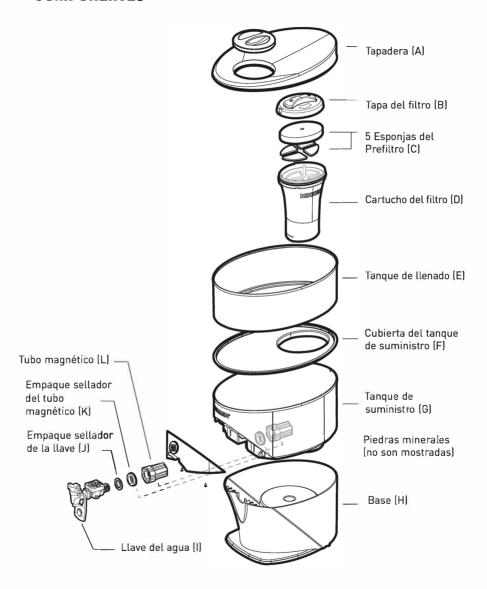
#### Vida útil de los componentes

Prefiltro y cartucho del filtro: 3 - 6 meses o 900 litros/238 galones, (lo que ocurra primero) dependiendo del uso y la dureza del agua\*.

\* La vida útil de los componentes puede variar según la calidad del agua.

Visite el sitio Web de Nikken para obtener más información en www.nikken.com.

# **COMPONENTES**





(1



(2a)



(2b)



(3)



(+)



### INSTRUCCIONES PARA ENSAMBLAR

Antes de comenzar, compare el diagrama principal con su Sistema de Agua y Gravedad PiMag Waterfall™ para asegurarse de tener todos los componentes.

- Lave el interior del tanque de llenado (E), la cubierta del tanque de suministro (F) y el interior del tanque de suministro (G) con agua y un jabón o detergente suave.
   IMPORTANTE: No use una esponja áspera, tampoco lo seque con toallas de papel.
   Enjuaque ambos tanques completamente.
  - Coloque el tanque de suministro sobre la base (H).
  - Remueva las piedras minerales del paquete, enjuáguelas completamente y colóquelas dentro del tanque de suministro.

IMPORTANTE: No coloque las piedras minerales en la entrada localizada en el centro del tanque de suministro. Ese espacio es necesario para insertar la columna del filtro. La llave del agua (I) es proporcionada completamente ensamblada y adherida al tanque.

- 2. Coloque la cubierta del tanque de suministro [F] en el tanque de suministro de agua (G).
  - Coloque el tanque del agua de llenado (E) encima de esta cubierta.
- Remueva el material de empaquetado del ensamble del filtro (B, C, D). Jale la tapa superior del filtro (B) y colóquela a un lado. Debe quitar todas las 5 esponjas del prefiltro.
- Coloque el cartucho del filtro verticalmente en un recipiente vacío, con la parte superior del cartucho hacia arriba. Lentamente llene el recipiente con agua fría.

 $\label{eq:mportante} \mbox{IMPORTANTE: No use agua caliente. No use jabón o detergente para limpiar el cartucho.}$ 

- Continúe llenando hasta que el nivel del agua este justo debajo de la parte superior del cartucho. No lo llene demasiado. No permita que el nivel del agua cubra la parte superior del cartucho del filtro.
- Coloque las 5 esponjas del prefiltro dentro del recipiente. Todas las esponjas y
  el cilindro deben permanecer dentro del recipiente por lo menos durante 8
  horas para que absorban el agua. Si el nivel del agua en el recipiente baja,
  vuelva a llenarlo como sea necesario. Para obtener mejores resultados, hágalo
  con cuidado para evitar sumergir la parte superior del cartucho del filtro.
- 5. Una vez que esté empapado completamente, vuelva a ensamblar el cartucho del filtro. Remueva las 5 esponjas del prefiltro, comprímalos apretándolos cada uno bajo el agua para expulsar las burbujas de aire. Reemplace las 5 esponjas del prefiltro y la tapa superior. Instale el filtro ensamblado en la unidad Waterfall.
- Remueva la tapa (A) de la parte superior del tanque del Waterfall y llene la unidad con agua fría. Jale hacia adelante la palanca de la llave del agua para levantarla hasta que se mantenga en la posición abierta para deiar fluir el agua.
  - Llene completamente y a su vez vacíe la unidad mientras que mantiene la llave abierta durante dos ciclos completos.





# CÓMO VOLVER A LLENAR EL TANQUE

No llene demasiado la unidad. Si el tanque (de suministro) inferior está lleno a la mitad, no llene el tanque superior (de llenado) más de la mitad. Si llena demasiado el tanque, puede causar que el agua se derrame.

#### **MANTENIMIENTO**

Evite exponer el Sistema de Agua y Gravedad PiMag® Waterfall® directamente a la luz solar.

Lave a mano los tanques de agua periódicamente (una vez por mes aprox.) para mantener los limpios y evitar que se acumulen sedimentos. Puede usar un jabón o detergente suave. Al limpiar la unidad, no use esponjas abrasivas ni toallas de papel porque pueden rayar la superficie. Seque la unidad con un paño suave.

Las 5 esponjas del prefiltro se pueden enjuagar o limpiar si se decoloran o el flujo del agua es reducido. Use agua fría solamente

No debe hervir el cartucho del filtro. Para limpiarlo, sólo enjuáguelo con agua fría.

### Componente de reemplazo

El filtro de reemplazo debe estar preparado al remojarlo (es preferible, remojarlo durante 8 horas) antes de instalarlo. Siga las instrucciones de la 3 a la 5 descritas en las Instrucciones para Instalar en este manual.

Después de cambiar el filtro (las esponjas del prefiltro) ensamble nuevamente el Waterfall.

Después de llenar el tanque de suministro (tanque inferior), jale hacia adelante la palanca de la llave del agua para levantarla hasta que se mantenga en la posición abierta para sacarle el agua. Llene y a su vez vacíe la unidad mientras que mantiene la llave abierta, durante dos ciclos completos.

La vida del cartucho del filtro variara, dependiendo en la cantidad del uso y la calidad del aqua.

Es recomendable reemplazar las piedras minerales por lo menos una vez al año.

### Partes de reemplazo

Las siguientes partes de reemplazo se pueden ordenar en Nikken Inc. Cartucho del filtro #13845

Piedras minerales #13846

# **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

Problema: La unidad gotea.

Causa: El sello de la llave del agua está flojo.

Solución: Asegúrese de que el tubo magnético (dentro del tanque de suministro de agua) esté ajustada con firmeza. No ajuste excesivamente.

Problema: El agua tiene sabor u olor desagradable.

Causa: La calidad del agua es mala o es necesario reemplazar el filtro.

Solución: [1] Revise la calidad del agua que entra al sistema. [2] Limpie el prefiltro. [3] Reemplace el cartucho del prefiltro.

Problema: Reducción del flujo del agua dentro del sistema.

Causa: Aire retenido en el prefiltro.

Solución: Remueva los 5 esponjas del prefiltro, comprímalos apretándolos cada uno bajo el agua para expulsar las burbujas de aire y colóquelos nuevamente en su lugar.

Problema: Desarrollo de algas en el tanque de agua.

Causa: Se ha dejado el agua en el tanque durante mucho tiempo o se expuso la unidad a la luz solar directa.

Solución: Lave y enjuague la unidad con regularidad para mantener fresco el contenido. Mantenga el sistema Waterfall lejos de la luz solar directa. Si se desarrollan algas, drene ambos tanques y límpielos con agua y un detergente suave. No frote con fuerza. Enjuaque con abundante aqua los dos tanques y vuelva a armarlos.

Problema: Han aparecido algas o brotes en las piedras minerales.

Causa: Se ha dejado el agua en el tanque durante mucho tiempo o se expuso la unidad a la luz solar directa.

Solución: Lave y enjuague la unidad con regularidad para mantener fresco el contenido. Mantenga el sistema Waterfall lejos de la luz solar directa. Si aparecen algas en las piedras, quítelas, deje correr agua fría sobre las piedras y séquelas hasta que queden limpias. Enjuague con abundante agua. Reemplace las piedras minerales por nuevas piedras con regularidad, por lo menos una vez al año.

#### RECORDATORIO PARA EL REEMPLAZO DE COMPONENTES

Para ordenar estos artículos haga su pedido en línea en Nikken.com.
Las especificaciones y la apariencia están sujetas a cambios sin previo aviso.

Fabricado y distribuido por Nikken Inc. 18301 Von Karman Ave. Suite 120 Irvine. CA 92612

Nikken UK Ltd. Gloucester House 399 Silbury Blvd Milton Keynes, MK9 2AH United Kingdom

Nikken Deutschland GmbH Königsallee 70, 40212 Düsseldorf, Deutschland

©2022 Nikken Inc. Todos los derechos reservados.

# Nikken PiMag Waterfall® Schwerkraftwassersystem Handbuch

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres Nikken PiMag Waterfall® Schwerkraftwassersystems. Dieses Produkt ist mehr als nur ein Wasserfilter – es spendet PiMag® Wasser, eine Entdeckung, die erstmals von japanischen Forschern gemacht wurde. PiMag® Wasserprodukte sind nur bei Nikken erhältlich.

Der PiMag Waterfall® bietet den beispiellosen Komfort von PiMag® Wasser – immer und überall. Weder Strom- noch Wasseranschluss sind erforderlich, da Ihnen das Gerät, dessen Filterfunktion auf dem Schwerkraftprinzip basiert, immer klares, gefiltertes, wohlschmeckendes PiMag® Wasser liefert

### **LEISTUNGSMERKMALE**

- Der PiMag Waterfall enthält ein hochentwickeltes Filtersystem, welches den NSF / ANSI Standard 42 zur Reduzierung von ästhetischem Chlor, ästhetischem Chloramin, Geschmack und Geruch, Partikelklasse III, ANSI / NSF 53 zur Reduzierung von VOC und Quecksilber sowie ANSI / NSF 372 für die Einhaltung eines geringen Bleigehalts erfüllt. Die Pi- und Mineralelemente tragen zur Annassung des DH-Werts bei.
- Dieser leicht alkalische (basische) pH-Wert sowie das verminderte Oxidations-Reduktionspotential (ORP) des Wassers trägt zum Ausgleich der oxidierenden Wirkung vieler mit der modernen Ernährung und Umwelt einhergehenden Elemente bei.
- Die Magnettechnologie vermindert die Agglomeration (Verklumpung) für besseres Wasser ohne den Zusatz von Chemikalien.
- Dieses Wassersystem ist nicht nur praktischer als die Alternative das Kaufen von Wasser in Flaschen – sondern kostet auch nur einen Bruchteil davon.
- Der PiMag Waterfall<sup>®</sup> ist umweltfreundlich. Er ist aus recycelten und biologisch abbaubaren Materialien hergestellt – wie etwa einem Kunststoffpolymer, das keine Bisphenole oder Phtalate enthält und keine Chemikalien an das Wasser abgibt.

Der Gehalt an Verunreinigungen und weiteren Substanzen, der durch dieses Wasseraufbereitungssystem reduziert werden kann, ist nicht notwendigerweise in Ihrem Wasser vorhanden. Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung mit Wasser aus der kommunalen Trinkwasserversorgung bzw. mikrobiologisch unbedenklichen Wasserquellen gedacht.

ACHTUNG: Nur mit kaltem Wasser befüllen. Dieses Produkt wurde speziell entwickelt, um unerwünschten Geschmack, Geruch, Verfärbungen, Klasse-III-Partikel sowie den Gehalt von Chlor, Chloraminen, flüchtigen organischen Verbindungen und Quecksilber in kommunal behandeltem Leitungswasser zu reduzieren.

Der vollständig zusammengesetzte PiMag Waterfall® sollte nicht angehoben oder in seiner Position bewegt werden. Zum Befüllen des PiMag Waterfall® sollte eine Kanne bzw. ein anderer Behälter verwendet werden.

### **TECHNISCHE DATEN**

#### **Abmessungen**

Durchmesser: 24,9 cm Höhe: 42,3 cm Breite: 22,5 cm

Tiefe: 32,5 cm

#### Gewicht

3 kg

#### Wassertemperaturbereich

4 °C (min.) bis 38 °C (max.)

#### Wassertankkapazität

Fülltank 5 Liter Spendertank 5,5 Liter (mit Mineralsteinen)

#### Magnetstärke

1.200 Gauß

#### Durchlaufkapazität

Etwa 0,03 Liter pro Minute oder maximal 1,875 Liter pro Stunde. Bewerteter nomineller Durchfluss: 45 Liter pro Tag.

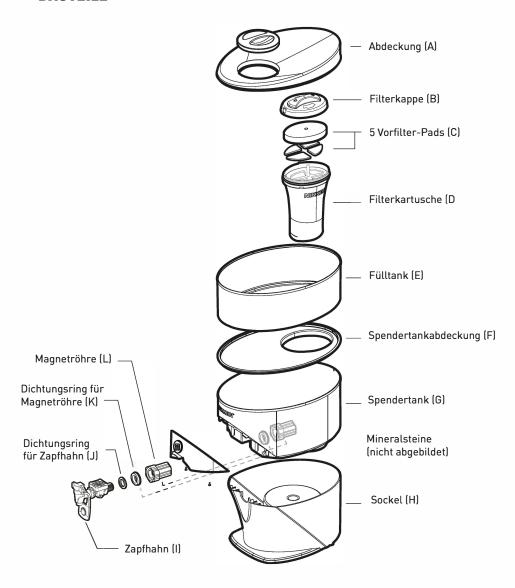
#### Beständigkeit der Komponenten

Vorfilter und Filterkartusche: Alle 3-6 Monate bzw. nach 900 Litern Durchlauf (je nachdem, was eher eintritt) je nach Verbrauch und Wasserhärte.\*

\*Die Beständigkeit der Komponenten kann je nach Wasserqualität variieren.

Weitere Informationen lesen Sie auf der Nikken-Website: www.nikken.com/eu

# **BAUTEILE**



### **AUFBAUANLEITUNG**

Vergleichen Sie die Bestandteile Ihres PiMag Waterfall® Schwerkraftwassersystems vor dem Zusammensetzen mit dem Schaubild der Bauteile, um sich zu vergewissern, dass alle Bauteile vorhanden sind.

- 1. Waschen Sie den Fülltank (E), die Spendertankabdeckung (F) und den Spendertank (G) mit Wasser und mildem Reinigungsmittel bzw. Seife ab. WICHTIG: Verwenden Sie zum Abwaschen keinen Scheuerschwamm und zum Abtrocknen keine Papiertücher. Spülen Sie beide Tanks gründlich ab.
  - Setzen Sie den Spendertank auf den Sockel (H).
  - Nehmen Sie die Mineralsteine aus der Verpackung und legen Sie diese nach gründlichem Abspülen unter fließendem Wasser in den Spendertank.

WICHTIG: Legen Sie die Mineralsteine nicht in die runde Aussparung in der Mitte des Spendertanks. In diese Aussparung wird die Filtersäule eingesetzt.

Der Zapfhahn (I) wird komplett zusammengesetzt und am Tank montiert geliefert.

- 2. Setzen Sie die Spendertankabdeckung (F) auf den Spendertank.
  - Setzen Sie den Fülltank (E) auf die Spendertankabdeckung.
- 3. Entfernen Sie die Verpackung vom Filtereinsatz (B, C, D). Nehmen Sie die Kappe des Filtereinsatzes ab und legen Sie sie beiseite. Entfernen Sie alle 5 Vorfilter-Pads (C).
- 4. Setzen Sie die Filterkartusche aufrecht mit der Oberseite nach oben weisend in ein leeres Gefäß (Topf oder Krug). Füllen Sie das Gefäß nun langsam mit kaltem Wasser.

WICHTIG: Verwenden Sie kein heißes Wasser. Verwenden Sie weder Seife noch Reinigungsmittel, um die Filterkartusche zu säubern.

- Füllen Sie das Gefäß bis gerade unterhalb der Oberkante der Filterkartusche auf. Achten Sie darauf, nicht zu viel Wasser zuzugießen. Die Oberseite der Filterkartusche darf nicht von Wasser bedeckt sein.
- Geben Sie die 5 Vorfilter-Pads ebenfalls in das Gefäß. Tränken Sie alle Pads und die Filterkartusche mindestens acht Stunden lang. Gießen Sie Wasser nach, falls der Wasserspiegel im Gefäß sinkt. Achten Sie darauf, dass die Oberseite der Filterkartusche nicht ins Wasser taucht - dies könnte die Filterfunktion beeinträchtigen.
- 5. Setzen Sie nach Tränken der Bestandteile die Filterkartusche wieder zusammen. Entfernen Sie alle 5 Vorfilter-Elemente, drücken Sie sie einzeln unter Wasser aus, um Luftblasen zu entfernen. Setzen Sie die 5 Vorfilter-Pads und die Filterkappe wieder zusammen. Setzen Sie die zusammengesetzte Filtersäule in die Waterfall-Einheit.
- 6. Nehmen Sie die Abdeckung (A) von der Oberseite des Waterfall-Tanks ab und befüllen Sie das Filtersystem mit kaltem Wasser. Ziehen Sie den Hebel des Zapfhahns nach außen, bis er sich in der geöffneten Position zum Ablassen von Wasser befindet.
  - Befüllen Sie das System bei offenem Zapfhahn zweimal und lassen Sie das Wasser jeweils vollständig durchlaufen.



(5b)





(1)



(2a)



(2b)



(3)





(5a)

# **AUFFÜLLEN DES TANKS**

Überfüllen Sie das Gerät nicht. Ist der untere (Spender)Tank zur Hälfte gefüllt, sollte der obere (Füll)Tank nicht mehr als zur Hälfte gefüllt werden. Ein Überfüllen des Tanks kann zum Überlaufen des Geräts führen.

#### **PFLEGE**

Schützen Sie Ihr PiMag Waterfall® Schwerkraftwassersystem vor direktem Sonnenlicht.

Die Wassertanks sollten in regelmäßigen Abständen (ca. einmal monatlich) mit der Hand ausgewaschen werden, um sie sauber und frei von Ablagerungen zu halten. Zur Reinigung kann mildes Reinigungsmittel oder Seife verwendet werden. Verwenden Sie bei der Reinigung des Geräts keine Scheuerschwämme bzw. -bürsten oder Papiertücher, da diese die Oberfläche beschädigen könnten. Verwenden Sie zum Abtrocknen ein weiches Tuch.

Die 5 Vorfilter können mit klarem Wasser ausgespült werden, wenn sie verfärbt sind oder es zu reduzierter Durchlaufkapazität kommt. Verwenden Sie nur kaltes Wasser.

Verwenden Sie zur Reinigung der Filterkartusche kein kochendes Wasser. Die Filterkartusche sollte nur in klarem, kaltem Wasser gespült werden.

#### Austausch der Komponenten

Vor dem Einsetzen muss der Ersatzfilter durch Einweichen (möglichst 8 Stunden lang) vorbereitet werden. Folgen Sie zum Filteraustausch den Schritten 3 bis 5 der Aufbauanleitung in dieser Gebrauchsanleitung.

Setzen Sie den Waterfall nach dem Austausch des Filters (und der Vorfilter-Pads) wieder zusammen. Befüllen Sie das Filtersystem mit kaltem Wasser.

 Ziehen Sie, nachdem sich der untere Spendertank mit Wasser gefüllt hat, den Hebel des Zapfhahnes nach außen, bis er sich in der geöffneten Position befindet, um Wasser abzulassen. Befüllen Sie das System bei offenem Zapfhahn zweimal und lassen Sie das Wasser jeweils vollständig durchlaufen.

Die Beständigkeit der Filterkartusche kann je nach Nutzung und Wasserqualität variieren. Es wird empfohlen, die Mineralsteine mindestens einmal jährlich auszutauschen.

#### Austauschteile/Zubehör

Die folgenden Ersatzteile können Sie unter nikken.com/eu bestellen: Filterkartusche #13845 Mineralsteine #13846

#### **PROBLEMBEHEBUNG**

Problem: Es läuft Wasser aus.

Ursache: Zapfhahnsiegel hat sich gelöst.

Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Magnetröhre (innerhalb des Spendertanks) fest angeschlossen ist.

Nicht zu fest anziehen.

Problem: Wasser besitzt einen unangenehmen Geschmack oder Geruch.

Ursache: Es liegt schlechte Wasserqualität vor oder ein Auswechseln der Filterelemente ist erforderlich.

Lösung: (1) Prüfen Sie die Wasserqualität des im Gerät verwendeten Wassers. (2) Reinigen Sie den Vorfilter oder tauschen Sie ihn aus. (3) Tauschen Sie die Filterkartusche aus.

Problem: Reduzierte Durchlaufkapazität innerhalb des Filtersystems.

Ursache: Lufteinschlüsse innerhalb der Vorfilter.

Lösung: Entfernen Sie alle fünf Vorfilter-Elemente, drücken Sie sie einzeln unter Wasser aus, um Luftblasen zu entfernen, und setzen Sie sie wieder in den Filter.

Problem: Im Wassertank kommt es zu Algenwachstum.

Ursache: Das Wasser befindet sich bereits zu lange im Tank oder das Filtersystem stand in der Sonne.

Lösung: Reinigen und spülen Sie das Filtersystem regelmäßig, damit der Inhalt frisch bleibt. Halten Sie den Wasserfall von direkter Sonneneinstrahlung fern. Kommt es zu Algenwachstum, muss das Wasser abgelassen werden, und beide Tanks müssen mit Wasser und einem milden Reiniger gereinigt werden. Achten Sie darauf, die Oberflächen bei der Reinigung nicht zu scheuern. Spülen Sie beide Tanks gründlich aus und setzen Sie das Filtersystem wieder zusammen.

Problem: Auf den Mineralsteinen kommt es zu Algenwachstum oder Ablagerungen. Ursache: Das Wasser befindet sich bereits zu lange im Tank oder das Filtersystem stand in der Sonne.

Lösung: Reinigen und spülen Sie das Filtersystem regelmäßig, damit der Inhalt frisch bleibt. Halten Sie den Wasserfall von direkter Sonneneinstrahlung fern. Setzen sich auf den Steinen Algen ab, entnehmen Sie diese, spülen Sie diese unter kaltem Wasser ab und wischen Sie sie mit einem Tuch ab. Spülen Sie sie anschließend noch einmal gründlich unter laufendem Wasser. Ersetzen Sie die Mineralsteine regelmäßig durch neue (mindestens einmal jährlich).

#### INFORMATION ZUM AUSTAUSCH DER KOMPONENTEN

Sie können diese Artikel bei Nikken online auf nikken.com/eu bestellen.

Änderungen von Spezifikationen und des äußeren Erscheinungsbildes sind ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Hergestellt und vertrieben von Nikken Inc. 18301 Von Karman Ave. Suite 120 Irvine, CA 92612 www.nikken.com

Nikken UK Ltd. Gloucester House 399 Silbury Blvd Milton Keynes, MK9 2AH United Kingdom www.nikken.com/eu

Nikken Deutschland GmbH Königsallee 70, 40212 Düsseldorf, Deutschland www.nikken.com/eu © 2022 Nikken Inc. • Printed in Korea / Imprimé en Corée / Impreso en Corea / Gedruckt in Korea / Reproduction of this printed literature is prohibited / Toute reproduction de ce matériel imprimé est strictement interdite / La reproducción de esta publicación impresa está prohibida. / Die Reproduktion dieser Druckmaterialien ist untersagt.